NÕUKOGU OTSUS 2010/766/ÜVJP,

7. detsember 2010,

millega muudetakse ühismeedet 2008/851/ÜVJP, mis käsitleb Euroopa Liidu sõjalist operatsiooni Somaalia ranniku lähedal aset leidvate piraatlusjuhtumite ja relvastatud röövimiste tõkestamiseks, ärahoidmiseks ja ohjeldamiseks

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 28 ja artikli 43 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu võttis 10. novembril 2008 vastu ühismeetme 2008/851/ÜVJP, mis käsitleb Euroopa Liidu sõjalist operatsiooni Somaalia ranniku lähedal aset leidvate piraatlusjuhtumite ja relvastatud röövimiste tõkestamiseks, ennetamiseks ja ohjamiseks ([1]).

(2) Nõukogu võttis vastavalt 8. detsembril 2009 ja 30. juulil 2010 vastu otsuse 2009/907/ÜVJP ([2]) ja otsuse 2010/437/ÜVJP, ([3]) millega muudetakse ühismeedet 2008/851/ÜVJP.

(3) Piraatlusjuhtumid ja relvastatud röövimine Somaalia ranniku lähedal ohustavad jätkuvalt piirkonna laevaliiklust, eelkõige maailma toiduabiprogrammi raames Somaalia elanikkonnale toiduabi kättetoimetamisel.

(4) ÜRO Julgeolekunõukogu võttis 23. novembril 2010 vastu resolutsiooni 1950 (2010).

(5) Ühismeetmes 2008/851/ÜVJP osutatud Euroopa Liidu sõjalist operatsiooni („ELi sõjaline operatsioon") tuleks pikendada 12. detsembrini 2012.

(6) Nende isikute määratlust, keda võib ühismeetme 2008/851/ÜVJP artikli 12 kohaselt üle anda, tuleks täpsustada kooskõlas Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni mereõiguse konventsiooni sätetega.

(7) Arvestades ELi sõjalise operatsiooni kahel esimesel aastal saadud kogemusi, on vaja muuta ühismeedet 2008/851/ÜVJP, et lubada kahtlusaluste füüsiliste eritunnuste kogumist ja teatavate isikuandmete, näiteks sõrmejälgede edastamist, eesmärgiga hõlbustada nende isikute identifitseerimist ja jälgimist ning neile võimaliku süüdistuse esitamist. Selline tegevus peaks olema vastavuses Euroopa Liidu lepingu artikliga 6.

(8) Samuti on praktilistel kaalutlustel vaja ette näha võimalus salastatud teabe vahetamiseks operatsioonide toimumiskohas.

(9) Ühismeedet 2008/851/ÜVJP tuleks vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Ühismeedet 2008/851/ÜVJP muudetakse järgmiselt:

1) artikli 2 punkt e asendatakse järgmisega:

„e) võttes arvesse pädevatele riikidele nende kohtuvõimu võimalikuks teostamiseks artiklis 12 ette nähtud tingimusi, võib oma valvataval alal vahistada, pidada kinni ja üle anda isikuid, keda kahtlustatakse selles, et nad kavatsesid toime panna, panevad toime või on toime pannud ÜRO mereõiguse konventsiooni artiklites 101 ja 103 osutatud piraatlusjuhtumi või relvastatud röövimise, ning võtta oma kontrolli alla piraatlusjuhtumis või relvastatud röövimises osalenud laevu või piraatlusjuhtumi või relvastatud röövimise käigus kaaperdatud mereröövlite valduses olevaid laevu ning samuti nimetatud laevade pardal olevat vara;";

2) artiklisse 2 lisatakse järgmised punktid:

„h) kogub vastavalt kehtivale õigusele lõikes e osutatud isikuid puudutavaid andmeid, mis on seotud nende identifitseerimist hõlbustada võivate tunnustega, sealhulgas sõrmejälgi;

i) andmete edastamiseks INTERPOLi kanalite kaudu ning nende kontrollimiseks INTERPOLi andmebaasides edastab selles liikmesriigis asuvale INTERPOLi siseriiklikule keskbüroole, kus asub operatsiooni peakorter, vastavalt operatsiooni ülema ja siseriikliku keskbüroo juhi vahel kokku lepitud korrale järgmised andmed:

([1]) ELT L 301, 12.11.2008, lk 33.
([2]) ELT L 322, 9.12.2009, lk 27.
([3]) ELT L 210, 11.8.2010, lk 33.

— punktis e osutatud isikuid puuduvad isikuandmed, mis on seotud nende identifitseerimist hõlbustada võivate tunnustega, sealhulgas sõrmejäljed, samuti järgnevalt loetletud andmed, välja arvatud muud isikuandmed: perekonnanimi, neiupõlvenimi, eesnimed ja kõik varjunimed või oletatavad nimed; sünnikuupäev ja -koht, kodakondsus, sugu; elukoht, elukutse ja asukoht; juhiload, identifitseerimisdokumendid ja passiandmed. Neid isikuandmeid Atalanta pärast INTERPOLile edastamist ei säilita;

— andmed selliste isikute poolt kasutatavate vahendite kohta.";

3) artikli 12 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Somaalia poolt liikmesriikidele või kolmandatele riikidele antud loa alusel teostada oma jurisdiktsiooni ning lähtudes samal ajal ka ÜRO mereõiguse konventsiooni artiklist 105, antakse isikud, keda kahtlustatakse selles, et nad kavatsesid toime panna, panevad toime või on toime pannud ÜRO mereõiguse konventsiooni artiklis 103 osutatud piraatlusjuhtumi või relvastatud röövimise Somaalia territoriaalvetes või avamerel, kes on kohtuvõimu teostamiseks vahistatud või kinni peetud, ning nende tegude toimepanemiseks kasutatud vahendid üle:

— selle operatsioonil osaleva liikmesriigi või kolmanda riigi pädevatele asutustele, kelle lipu all isikud kinni pidanud laev sõidab, või

— kui see riik ei saa või ei taha oma jurisdiktsiooni teostada, mõnele teisele liikmesriigile või kolmandale riigile, kes on avaldanud soovi teostada oma jurisdiktsiooni nende isikute ja vahendite suhtes.";

4) artiklisse 15 lisatakse järgmine lõige:

„3. Kõrge esindaja on volitatud avaldama Ameerika Ühendriikide juhitud ühendatud merejõududele oma peakorteri kaudu, samuti ühendatud merejõududes mitteosalevatele ja ELi sõjalise operatsiooni piirkonnas asuvatele kolmandatele riikidele ja rahvusvahelistele organisatsioonidele vastastikkuse põhimõtte alusel ELi salastatud teavet ja dokumente, mis on ELi sõjalise operatsiooni jaoks koostatud salastatuse tasemel RESTREINT UE, kui sellise teabe ja selliste dokumentide avaldamine operatsiooni toimumiskohas on operatiivsetel põhjustel vajalik, järgides nõukogu julgeolekueeskirju ning kõrge esindaja ja eespool osutatud kolmandate riikide ja rahvusvaheliste organisatsioonide pädevate asutuste vahel kokku lepitud korda.";

5) artikli 16 lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. ELi sõjaline operatsioon lõpeb 12. detsembril 2012. aastal."

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 7. detsember 2010

Nõukogu nimel
eesistuja
D. REYNDERS